



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 23.9.2014 г.
COM(2014) 609 final

2014/0282 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за изменение на Решението на Съвета за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на дял III (с изключение на разпоредбите относно третирането на граждани на трети държави, които са законно наети като работници на територията на другата страна) и дялове IV, V, VI и VII от него, както и на свързаните приложения и протоколи

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО / ИСТОРИЯ НА ДОСИЕТО

В съвместното изявление на министрите относно прилагането на Споразумението за асоцииране между ЕС и Украйна/Задълбочена и всеобхватна зона за свободна търговия, направено на 12 септември 2014 г. след проведените тристранни консултации между Европейския съюз, Руската федерация и Украйна, ЕС се съгласи да предложи — като част от цялостния мирен процес в Украйна — отлагане до 31 декември 2015 г. на временното прилагане на ЗВЗСТ (дял IV), като автономните търговски мерки на ЕС в полза на Украйна ще продължат да се прилагат през този период. От своя страна, Русия потвърди, че преференциалният режим ОНД—СТЗ с Украйна ще продължи да се прилага. Консултациите ще продължат и ще бъдат част от всеобхватен мирен процес в Украйна, при което ще се зачитат териториалната цялост на страната, както и правото ѝ сама да решава съдбата си.

С оглед на това, за да се окаже подкрепа за политическата и икономическата стабилност на Украйна, Комисията предлага — наред с дял I, членове 4, 5 и 6 от дял II и дял VII (с изключение на член 479, параграф 1) от Споразумението, които са предмет на Решение 2014/295/ЕС на Съвета от 17 март 2014 г. — по отношение на дялове III, V, VI и VII и свързаните с тях приложения и протоколи нотифицирането по член 486 от Споразумението да се извърши незабавно, а по отношение на дял IV и свързаните с него приложения и протоколи да бъде извършено нотифициране по такъв начин, че временното прилагане да породи действие от 1 януари 2016 г. Подобен подход следва да се възприеме и за практическото приложение на разпоредбите от дял VII, конкретно свързани с дял IV.

2. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

По отношение на Съюза правното основание на решението за изменение е член 217 във връзка с член 218, параграф 5 и член 218, параграф 8, втора алинея от ДФЕС.

Целта на предложението е да се измени Решението на Съвета за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на дял III (с изключение на разпоредбите относно третирането на граждани на трети държави, които са законно наети като работници на територията на другата страна) и дялове IV, V, VI и VII от него, както и на свързаните приложения и протоколи (наричано по-нататък „Решението на Съвета от 20 юни 2014 г.“), за да се даде възможност временното прилагане на дялове III, IV, V, VI и VII и свързаните с тях приложения и протоколи от Споразумението за асоцииране да породи действие поетапно.

Поради това се предлага — наред с дял I, членове 4, 5 и 6 от дял II и дял VII (с изключение на член 479, параграф 1) от Споразумението, които са предмет на Решение 2014/295/ЕС на Съвета от 17 март 2014 г. — с цел да се изпълни член 4 от Решението на Съвета от 20 юни 2014 г., по отношение на дялове III, V, VI и VII и свързаните с тях приложения и протоколи нотифицирането по член 486 от Споразумението да се извърши незабавно, а по отношение на дял IV и свързаните с него приложения и протоколи да бъде извършено нотифициране по такъв начин, че временното прилагане да породи действие от 1 януари 2016 г.

Постепенното въвеждане на временното прилагане на дялове III, IV, V, VI и VII и на свързаните с тях приложения и протоколи от Споразумението за асоцииране не засяга предвиденото в Договорите разпределение на компетентностите между Съюза и неговите държави членки.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за изменение на Решението на Съвета за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на дял III (с изключение на разпоредбите относно третирането на граждани на трети държави, които са законно наети като работници на територията на другата страна) и дялове IV, V, VI и VII от него, както и на свързаните приложения и протоколи

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 217 във връзка с член 218, параграф 5 и член 218, параграф 8, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 20 юни 2014 г. Съветът прие Решение за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на дял III (с изключение на разпоредбите относно третирането на граждани на трети държави, които са законно наети като работници на територията на другата страна) и дялове IV, V, VI и VII от него, както и на свързаните приложения и протоколи¹.
- (2) Съгласно споразумението, постигнато на тристранната среща на министрите, проведена на 12 септември 2014 г. между ЕС, Украйна и Русия във връзка с прилагането на Споразумението за асоцииране между ЕС и Украйна/Задълбочена и всеобхватна зона за свободна търговия, Комисията предлага на държавите членки да отложат до 31 декември 2015 г. временното прилагане на разпоредбите от Споразумението за асоцииране, свързани с търговията (дял IV), като същевременно продължат да прилагат автономните търговски мерки на ЕС в полза на Украйна. От своя страна, Русия потвърди, че преференциалният режим ОНД—СТЗ с Украйна ще продължи да се прилага. Консултациите ще продължат и ще бъдат част от всеобхватен мирен процес в

¹ Документ 11126/14 на Съвета от 20 юни 2014 г.

Украйна, при което ще се зачитат териториалната цялост на страната, както и правото ѝ сама да решава съдбата си.

- (3) Временното прилагане на дялове III, IV, V, VI и VII и на свързаните приложения и протоколи от Споразумението за асоцииране ще породи действие на няколко етапа. Поради това по отношение на дялове III, V, VI и VII и свързаните с тях приложения и протоколи ще бъде извършено незабавно нотифициране съгласно член 486 от Споразумението, а по отношение на дял IV и свързаните с него приложения и протоколи да бъде извършено нотифициране по такъв начин, че временното прилагане да породи действие от 1 януари 2016 г.
- (4) Временното прилагане на съответните разпоредби на дялове III, IV, V, VI и VII и на свързаните с тях приложения и протоколи от Споразумението за асоцииране ще породи действие на няколко етапа. Поради това по отношение на дялове III, V, VI и VII и свързаните с тях приложения и протоколи нотифицирането, предвидено в член 486 от Споразумението, ще бъде извършено незабавно, заедно с нотифицирането на разпоредбите, посочени в член 4 от *Решение 2014/295/ЕС на Съвета от 17 март 2014 г.*, а по отношение на дял IV и свързаните с него приложения и протоколи ще бъде извършено нотифициране по такъв начин, че временното прилагане да породи действие на 1 януари 2016 г.
- (5) С оглед на това Решението на Съвета за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на дял III (с изключение на разпоредбите относно третирането на граждани на трети държави, които са законно наети като работници на територията на другата страна) и дялове IV, V, VI и VII от него, както и на свързаните приложения и протоколи, следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решението на Съвета за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на дял III (с изключение на разпоредбите относно третирането на граждани на трети държави, които са законно наети като работници на територията на другата страна) и дялове IV, V, VI и VII от него, както и на свързаните приложения и протоколи, се изменя, както следва:

Към член 4 се добавят следните параграфи:

„По отношение на дялове III, V, VI и VII и свързаните с тях приложения и протоколи настоящият член се прилага чрез незабавно нотифициране съгласно член 486 от Споразумението.

По отношение на дял IV и свързаните с него приложения и протоколи настоящият член се прилага чрез нотифициране съгласно член 486 от Споразумението по такъв начин, че временното прилагане да породи действие на 1 януари 2016 г.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*